

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXVI.—Número 8.268

En la isla, al mes  
de España

Ptas. 2'00  
3'00  
50'00

MAHON LUNES 19 ENERO 1931

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.

## PUNTOS DE VISTA

### Los deberes políticos

Una de las manifestaciones más bellas de la cultura es el espíritu de la libertad y la práctica de la tolerancia.

En toda república bien gobernada, y en todo individuo digno de ella, el liberalismo y la tolerancia han de ser compañeros inseparables, invitadas por la obligación y devoción en todos los actos de la vida.

Los criterios intelectuales cultivados en las aulas universitarias están saturados de las doctrinas del liberalismo y al estudio político acuden como discípulos y apóstoles del espíritu liberal.

«Yo considero la libertad—ha dicho recientemente Fernando de los Ríos en ejercicios de oposición—yo considero la libertad el hogar metafísico de todas las direcciones de la conciencia».

De acuerdo con esta atinada definición, el liberalismo acoje por igual y con el mismo amor todas las doctrinas, todas las propagandas, todas las críticas que con respeto hacia sus afines, y con tolerancia hacia sus antagónicas se manifiestan. Porque no todas las direcciones de la conciencia de cada individuo o agrupación, coinciden en la misma línea ni siguen el mismo camino, aun queriendo alcanzar un mismo objetivo. Hemos de tener en cuenta que al discutir los hechos en lo íntimo de nuestra conciencia, para decidir el rumbo de nuestra conducta, no es raro que no coincidan todos los juicios, porque no existen en el archivo de nuestro cerebro los mismos precedentes, base de los considerandos con que se ha de determinar el juicio inspirador de la conducta.

Muy a menudo las mayores divergencias en la opinión y en el partido son consecuencia de haberse iniciado la reflexión desde muy diferentes puntos de vista. No caminará nunca tan aprisa a satisfacer una necesidad de nutrición el harto que el hambriento. No reclamará con el mismo imperativo un nuevo puesto en la vida el que bien acomodado se encuentre en ella, que aquel otro que de antiguo se siente hostigado por la necesidad.

La doctrina liberal significa ciertamente el respeto a los derechos del acomodado, pero también la atención y el cuidado a los anhelos del necesitado.

Hay mucha gente en la sociedad que para nada quiere ocuparse de la política, ni menos ocupar un puesto de combate en el movimiento de las ideas aparentando una indiferencia y un estoicismo cuya clase se halla muchas veces, en un egoísmo bien disimulado con más o menos bien estudiada actitud.

Los que en el banquete de la vida ocupan un lugar favorecido por las más apetitosas abundancias, es natural y afrentosamente muy humano que no tengan buen talante para atender a las reclamaciones impacientes de los que aspiran a mejorar el estado.

Esa es la razón natural del conservadurismo. Es decir, la razón del egoísmo, que consiste en no pensar ni desear nada más que en provecho de sí mismo.

Por ello ha dicho con inestimable acierto el presidente del Ateneo de Madrid don Manuel Azaña, en notable discurso leído en la sesión de apertura de curso que «del sujeto que rehúsa mezclarse en las agitaciones del vulgo, so-

pretexto de vivir en esfera sublime, yo desconfío: de su capacidad, si en efecto nuestras preocupaciones no le importan; y veo en ello antes que distinción señal de mengua y cortedad de espíritu; de su carácter, si se esquivo y retrae a una abstención prudente por ventaja personal o por librarse de incómoda refriega. Nada es más urgente en España que el concurso de la inteligencia pura en las contiendas civiles».

Pero esta posición que enumera una crítica admirable del carácter de los que ni quieren aventurar una pequeña parte de su tranquilidad, se conceptúa a veces como posición de intolerancia, como cualidad de carácter originalmente

agresivo y anti liberal, como si la crítica de los apasionados que a los fallos del juicio aportan una parte de su corazón sea un defecto, una mengua para su libertad y para el derecho individual.

La tolerancia, esa virtud liberal, a veces, es la cualidad que se exige únicamente a los adversarios para apoyarles las críticas más justas y necesarias.

La inteligencia y el corazón no deben buscar excusas para permanecer al margen de la lucha política. En el estado presente de la sociedad, en estos momentos de la historia política de España, el cumplimiento del deber estriba en obrar útilmente con fervorosa pasión en el orden político, contribuyendo con todo el esfuerzo de la voluntad a alcanzar el fundamento de un nuevo estado social, más justo y más equitativo.

P. TALTAVULL

### La más horrible de todas las guerras

Por JOSEPH CAILLAUX

Ex presidente del Consejo de Ministros de Francia

Después de seis meses de haber sido publicado por LA VOZ DE MENORCA el artículo «La guerra sin fronteras ni fronteras y la paz nacional», vino a mis manos un artículo del gran hombre de Gobierno el ex ministro francés M. Caillaux, y coincidí (con muchos más conocimientos que los míos) sobre el mismo asunto que tiene preocupados desde hace mucho tiempo los hombres de elevados sentimientos humanitarios.

El artículo de M. Caillaux, «La más horrible de todas las guerras» ha sido publicado en «Le Soir», de París, y reproducido en muchos periódicos de la izquierda; en un manifiesto del que se repartieron cien mil ejemplares y en España por la «Revista Blanca» de Barcelona, y ahora que también lo será en LA VOZ DE MENORCA y que los lectores lo leerán con agrado.

Recordemos el Caillaux que siendo presidente del Consejo en 1911, supo evitar la guerra a Francia.

Recordémoslo siendo ministro de Finanzas y sobre el conflicto del impuesto sobre la renta, por último, lo recordamos durante la guerra y después de la guerra. El tiempo ha dicho quien era él.

A. MARI

#### Encadenar a Prometeo

Cuanto más medito acerca de los acontecimientos pasados, tanto más trabajo me cuesta dominar la cólera contra los hombres que han precipitado a Europa y al mundo en el cataclismo de 1914-18.

Que no se venga aquí, en efecto, a invocar yo no sé qué empuje de los acontecimientos, a hacer estado de ley, muy discutible por lo demás, el materialismo histórico para explicar la catástrofe. Con el escritor alemán Emil Ludwig sostengo yo que ni la ambición mercantil, ni la hostilidad étnica, ninguna razón de orden material y moral había hecho necesaria una guerra que fue un conflicto de canchieras. «Europa», dice el autor germano en su fórmula me apropió en casi todos sus puntos, no debe a ninguna «necesidad trágica», a ningún «encadenamiento fatal», sino solamente a la maniobra de sus jefes, el haber sacrificado diez millones de sus hijos.»

¡Y el no fuera más que esto! ¡Si se tuviera la convicción de que el desastre no volverá a reproducirse!

Pero la consecuencia más espantosa del drama ha sido la de modificar la mentalidad media de los hombres. En los años que precedieron a 1914 una conflagración general parecía una cosa inverosímil, un anacronismo. ¿Acaso no se había desarrollado prodigiosamente la civilización desde hacía cincuenta años, multiplicando los medios de cambio entre los países, centuplicando la facilidad

de comunicación, acercando cada vez más a las naciones entre sí? ¿No se orientaba la humanidad hacia las uniones de los pueblos? ¿Cómo podría ocurrir que este movimiento quedara destruido de repente? Esto sería un retorno a la barbarie, decía cada uno, y los ríos, se declaraba, no vuelven a su mansitud.

¿A quién se llamará capaz de sostener que hoy se piensa como en 1910 o en 1914? Verdad es que las carnicerías, las devastaciones son de fecha muy reciente para no conmover las almas todavía. Nadie quiere oír hablar de un retorno a semejantes horrores. Pero no se consideran imposibles nuevas guerras. Uno se ha acostumbrado a la idea de la carnicería. Se admite casi su periodicidad.

Jaurés escribió a partir de 1889: «No se destruye la guerra haciendo la guerra.» Yo replico: «Se alimenta la guerra haciendo la guerra.»

#### ¿Y qué sería una nueva guerra?

Resulta una banalidad escribir que habría tanta diferencia entre la hecatombe que sobreviniera y la masacre de 1914-18, como la que hubo entre el conflicto mundial y la pequeña guerra de 1870-71. Todo el mundo conviene en ello.

Y decir que la infancia y la juventud de nosotros, los franceses, fueron acompañadas por las lamentaciones de nuestros padres y abuelos sobre el drama de 1870. Se nos decía que 50.000 de los nuestros habían desaparecido. Los prusianos, como entonces se decía, habían ocupado una parte del territorio francés y su mano se abajó rudemente sobre nuestros conciudadanos. ¿Qué se nos relataba a este respecto? La conclusión era siempre la misma: «¡Ojalá no veáis tiempos parecidos, hijos míos!»

Nosotros hemos visto la abominación de 1914-18.

Nuestros hijos, si una nueva conmovición sacudiera a la humanidad, asistirían—¿qué digo? tomarían parte—en un infernal encadenamiento de espantos y suplicios.

Es preciso, efectivamente, desterrar toda ilusión. La última guerra ha sido la guerra de la artillería pesada, de la ametralladora y el submarino. La próxima guerra, si la humanidad cometiera la locura de consentirla, será la guerra química, la guerra de los gases. En 1914-18, los combatientes cayeron a millones. En el año X que, así lo espero con todas mis fuerzas, no tendrá fecha en el calendario, será la población civil la aniquilada y no habrá, por así decirlo, medios de preservación.

¡Oh!, ya oigo que hay técnicos militares que se apresuran a declarar que los gases no son tan horribles como se cuenta, que son el arma menos peligrosa de la guerra moderna. Y éstos justifican sus afirmaciones invocando estadísticas. Hacen observar que la proporción de los soldados muertos entre los que fueron gasificados es ínfima, etc.

¿Perseguirá siempre esta singular manía de razonar acerca del porvenir? Hece menos de veinte años, en 1911, cuando yo dirigía el gobierno de mi país, en el momento de Agadir, pedía la opinión de los técnicos militares acerca de la aviación. Estos proclamaban a porfía que no podía desempeñar ningún papel en una guerra. Si la guerra hubiera estallado entonces, los acontecimientos no les habrían desmentido inmediatamente. ¿Pero

qué quedaba de sus previsiones tres años más tarde?

¿Qué quedaba mucho antes de 1914 de las afirmaciones rotundas, cuyo eco recogí yo en mi infancia, sobre la inocuidad de la artillería? «Los artilleros no hacen más que ruido», se tenía costumbre de decir entonces. «La infantería es la reina de las batallas. El arma decisiva es el fusil», se agregaba hacia 1869...

Señores retrasados, tened la bondad de leer lo que acabo de escribir y lo que seguirá. Y luego, tened la bondad de reflexionar.

Galándeos por el pasado, no habléis más que de dos o tres gases: la clorina, el fosgeno y el gas mostaza. Figuraos bien qué progresos tan considerables—ya sobaba en qué sentido tomo la palabra «progreso»—han sido realizados desde el fin de la guerra mundial. ¡Y es imposible enumerar los gases que serían empleados si se produjera un nuevo cataclismo. Una revista bien informada asegura que habría que contar más de mil gases utilizables. Lo que de todas maneras es cierto, es que en estos últimos años se han descubierto gases que son cincuenta, incluso cien veces más fuertes que los conocidos en 1918 ¡Y también más atroces! Hoy se poseen gases—ahorro a mis lectores su denominación científica—que penetran a través de la piel sin ocasionar ninguna herida, sin que el afectado se dé cuenta, y que provocan primeros convulsiones y luego desórdenes mentales «crónicos e incurables». Cada cual comprenderá lo que encubren estas palabras.

Y lo que hay de verdaderamente demontado es que estas torturas no están reservadas solamente a los combatientes, sino principalmente, a los que quedan atrás, a la población civil.

El oficial alemán Endres escribe en su libro «La guerra de gases»: «Lo que tiene de espantoso y terrible el nuevo método de guerra, no lo es el empleo en sí de los gases como nuevo instrumento de guerra, sino la modificación del fin que se propone la guerra...»

«La masacre en masa de la población civil como medio y como fin de guerra; el hecho de que el que más mata y no el que más gana tenga, conseguirá la victoria final, he ahí la cosa espantosa que no se puede siquiera imaginar...»

«El soldado moderno tendrá que abatir y asesinar conscientemente a mujeres, niños y enfermos; escándalos cobardemente durante el sueño, tendrá que aniquilar a seres humanos que no presentan la suerte que les es para...»

¿Y cómo se realizarán estas perspectivas, que indignan al autor de «La guerra de gases», pero en las cuales declara resignarse a participar llegado el caso? ¡Oh!, de la manera más simple. Concederé la palabra a un especialista inglés, el mayor Nye: «Mi bomba, dice, bastaría en condiciones favorables para gasificar una ciudad de la extensión de Londres. La bomba de gas corriente, agrega, pesa aproximadamente 5 libras; no se trata, pues, de bombas enormes como las de antes. Por consiguiente, un avión comercial moderno puede transportar 600 de estas bombas. Se ve, por lo tanto, que cualquier avión comercial puede ser utilizado en lo sucesivo como avión de guerra y que dos aviones solamente bastarían para gasificar un espacio tan grande como Londres y sus alrededores.»

El inspector general de la aviación alemana, teniente coronel Siegert, escribe, por su parte, en la «Berliner Illustrierte Zeitung»: «Es un hecho que es imposible perder de vista en el futuro: unos cuantos aviones son capaces de reducir a cenizas la metrópoli de una gran potencia.»

Y he aquí que todas estas alegaciones se hallan confirmadas en un informe, redactado indudablemente con prudencia, pero lo suficiente claro, presentado por el profesor Meyer a la Sociedad de Naciones.

Hoy, se lee en él, un aspecto muy importante de la guerra química; saber las posibilidades de empleo de los gases tóxicos contra las grandes ciudades y los centros vitales de los

beligerantes... Por condenable que sea tal acción, no habría dificultades técnicas para que bombas llenas de gases tóxicos fueran lanzadas sobre centros indispensables a la vida política o económica del país enemigo.»

¿Qué más se quiere? ¿Quién osará desconocer la inmensidad del peligro que correrían las masas en caso de un nuevo choque de pueblos?

(Concluirá)

### Responsabilidad del apolítico

La indiferencia política individual me ha parecido siempre egoísta y suicida; la colectiva, irracional y antipatriótica.

Decir: «Yo no soy político» vale como declarar que no se es ciudadano y convertirse de hecho en siervo y parásito de la sociedad.

Un pueblo, una clase social que no hace política, renuncia voluntariamente a la libertad, abandona la defensa de sus intereses de todas clases, incuba la tiranía y la inmundicia y deja de tener patria propia para vivir en ella como un extraño.

En la situación por la que viene pasando nuestro país continúan grave responsabilidad, que no podrá eludirse ante la Historia, los hombres, las colectividades, las clases sociales que se apartan de la política.

La falta de intervención en la vida pública de la clase media ha sido la causa de que la función política haya degenerado en oficio y de que el oficio, el vincularse en agraciación con figura de partidista, y hasta en familias, como por juro de heredad, se haya estancado, corrompido y degenerado.

La función ciudadana del sufragio llegó a quedar abandonada o se convirtió en mercancía. La clase media que abomina de los políticos, que desdén los partidos, que menosprecia los ideales conservadores, se publicanos o monárquicos, ha renunciado con su inhibición al único medio posible de dignificar y enlucir la vida pública.

ALEJANDRO LERROUX

### LIBERTAD

(De «El Diavolo».)

Los míopes de inteligencia se figuran que el mando retrocede aceleradamente hacia formas de organización política que parecían pasadas para nunca más volver. Para esos la dictadura, a estilo mussoliniano o de traza soviética, es la fórmula política adecuada a los tiempos que corren.

¡Craso error! Las dictaduras de toda laya no son más que epidemias pasajeras, efímeras. Son la podredumbre de una civilización moribunda que se resiste desesperadamente a desaparecer.

Bajo esos aires dictatoriales del presente adviértense los elementos de una futura renovación política y social. Entre los escombros del pasado descúbranse los gérmenes que pugnan por la vida, algo de lo que está por venir y que, inevitablemente, vendrá.

El anhelo de que los pueblos destruyan sus órganos enfermos no lo sienten ya solamente las clases humildes, sino representantes de la más selecta intelectualidad.

Y recuérdese lo que ha dicho Pedro Kropotkin:

«Para que un movimiento tome las proporciones de una revolución, como sucedió en 1648-688 en Inglaterra y en 1789-1793 en Francia, no basta que se produzca un movimiento de las ideas en las clases instruidas, cualquiera que sea su intensidad; no basta tampoco que surjan motines en el seno de pueblo, cualesquiera que sea su número y extensión; es preciso que la acción revolucionaria, procedente de las clases instruidas, Es necesario la unión de los dos.»

Los Ideas—dice el propio Kropotkin—go biernan siempre el mundo y las grandes ideas, presentadas energicamente, determinan siempre las voluntades.

Pues bien; la gran idea motor que ha movido y moverá siempre las acciones, así de los pueblos como de los individuos, es la libertad, incompatible con todas las violencias dictatoriales.

### OPTICA

VEA NUESTRO SURTIDO EN MONTURAS Y CRISTALES

JOYERIA OBERCIE

CARLOS III, 23

MAHON

### Hojas impresas

para

### Liquidación del Libro de Ventas

Véndese, en esta ciudad, en Tipografía Mahonesa, calle Nueva

# Crónica local y general

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

## Digestónico

del Dr. Vicents

VENTA EN FARMACIAS

## Bailes de Sociedad

Seguendo la costumbre establecida, la Junta del Casino de Obreros de Unión Republicana ha acordado celebrar dos bailes para recreo exclusivo de los socios y sus apreciadas familias. El primero que tendrá lugar el sábado próximo día 24, se titulará «Blanco y Negro» y el segundo se celebrará el día 7 de febrero y será el tan renombrado «Balle de las muñecas» que todos los años constituye un éxito formidable.

Todas las noches se admitirán suscripciones en la Casa del Pueblo por la Comisión encargada, de ocho a diez de la noche, y el viernes próximo tendrá efecto el sorteo de loterías a las nueve de la noche.

Estamos seguros que ambos bailes resultarán dos fiestas a cual más espiadada y animada.

## Banco de Ferrerías

### ALAYOR

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria para el 25 del actual a las catorce horas en el local social de esta Ciudad, para aprobar la memoria, balance y cuentas concernientes al ejercicio de esta Compañía que terminó el 31 de diciembre último y acordar la distribución de beneficios.

Para tener derecho de asistencia es necesario depositar las acciones en las cajas sociales antes del día para el cual se convoca.

Alayor, enero de 1931.—P. A. de la J. de G.—El Secretario, Francisco Pons.

## CREDITO MERCANTIL DE MENORCA

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en efectivo número 2.178 por pesetas 500 expedido por este Establecimiento en 29 de octubre de 1927 a favor de doña A. T. O. se anuncia al público para el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de quince días a contar desde la fecha de esta publicación; advirtiendo que transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero se expedirá el correspondiente duplicado del resguardo anulando el primitivo y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Mahón 19 de enero de 1931.—El Vocal de turno J. Humbert.

## JOSE DE OLIVES

ABOGACIA JUDICIAL Y EXTRA-JUDICIAL

DOCTOR ORFILA 18, 1.º

## TEATRO PRINCIPAL

LUNES 19 DE ENERO DE 1931. GRAN SESION POPULAR a las 9:30

Plataes y principales 1.50. Segundos 1.00. Butaca 0.40. Entrada 0.20

Ultima proyección de las interesantes películas

UN MUNDO INFAME por Wray Compton

LA INCRECULA por Lina Beaquette

Sábado y domingo próximos LA DAMA DE SHANGAY

En breve: «Ten estad sobre Asia» y «Pris Girls» dos cintas extraordinarias.

Sábado noche: A las 9:45. GRAN BAILE AURORA BOREAL

## CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 20 ENERO. A las 6. POPULAR MODA. But. 40. Gral. 30.

ULTIMO DIA de la preciosa cinematográfica de éxito unánime

## Amor indiscreto

Interpretación de BILLIE DOVE, ANTONIO MORENO, NOA BERRY, ANDRES DE SEQUIOLA.

Sábado: Otro gran estreno: El formidable actor RICHARD BARTELMES en

CARCEL REDENTORA

### Los dictadores de opereta

El general Berenguer procuró tranquilizar a los periodistas respecto a unos rumores que circularon dando como posible un intento de otro golpe de Estado para instaurar una nueva dictadura, que será la tercera a contar de la que ejerció Primo de Rivera porque no hemos de olvidar que el gobierno existente es también dictatorial.

Por lo visto debe ser un buen oficio ese de dictador, a juzgar por los muchos aspirantes a ejercerlo. Y no sola mente en la dirección de las riendas del gobierno, sino que ha cundido la afición y tenemos hoy intentos de dictadura en las Diputaciones, Ayuntamientos, y sociedades particulares, y si la cosa se extiende, bien puede ser que se erija un dictador en cada bocacalle.

Se hace necesario reaccionar contra tales manejos y acabar con aficiones tan torpes y perniciosas. Los pseudo dictadores de guardarrropa confían en la cobardía, en la pereza y en la inacción y ante ello no hay otro procedimiento que mostrarse hombres y en modo al guño hacer dejación de las funciones y de los derechos que pertenecen a cada cual. Existen leyes, estatutos, reglamentos y normas que regulan lo que es inherente a cada ciudadano y a cada miembro de las sociedades. Con que se tenga el necesario carácter para exigir lo que en justicia nos pertenece se habrá acabado ya con toda clase de intromisiones y quedarán archivados los dictadores de opereta.

### Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arias Guerrero.

Imaginario. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useleit.

Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 14.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.

Imaginario. 4.º Oficial de Artillería.

## MANZANILLA EXTRA "LA MAJA"

## Jerez-Quina "Pericón"

de la antigua casa

M. MORALES PAREJA

### Hernández Monjo

Hemos recibido carta de un amigo nuestro de confianza que ha estado recientemente de paso en Barcelona y ha tenido ocasión de ver los cuadros que prepara nuestro distinguido paisano el notable pintor marinista señor Hernández Monjo para una Exposición que piensa realizar en esta ciudad.

Las impresiones que nos transmite nuestro amigo no pueden ser más halagüeñas para el artista.

Los críticos de arte de los diarios barceloneses desfilan por el estudio del señor Hernández Monjo y están todos de acuerdo en juzgar que se ha superado a sí mismo y proclaman que se halla en el mejor momento de su vida artística, pues todos los cuadros constituyen un alarde de ciencia e inspiración.

Tas excelentes impresiones nos han producido un efecto agradableísimo, esperando que no hemos de tardar mucho tiempo en poder apreciar aquí la bella labor que ha realizado últimamente nuestro paisano al que nos complacemos en felicitar ya por adelantado por el éxito de artista que ha podido lograr.

### Exposición de cuadros en el Ateneo

En vista de la nutrida concurrencia que ha visitado estos dos últimos días dicha exposición, debida al acreditado pinel de la ilustre señora baronesa Elise von Schmetdeberg, se participa al público que permanecerá abierta hoy lunes de 6 a 9 noche.

### Agresión y heridas en Ciudadela

El sábado en Ciudadela fué detenido por la guardia civil el vecino habitante en la calle del Carmen número 18 Juan Portella Camps, de 47 años, zapatero, autor convicto y confeso de haber agredido a su convecino Rafael Pons Moll, sobre las 9 y 30 del mismo día.

El hecho ocurrió en la calle del Santo Cristo y fué motivado porque el agredido vivía maritalmente con la esposa del agresor. Este se valió para el ataque de una navaja que utilizaba cuando iba de pesca.

Asistida la víctima en la farmacia del señor Liebrés, calle de Mahón, se comprobó que presentaba una herida de diez centímetros de longitud en la región zóncular derecho con copiosa hemorragia y otra en el frontoparietal del mismo lado y de cinco centímetros de largo, ambas lesiones graves, según dicta men facultativo.

En las investigaciones de rigor interviene el juzgado al que se ha dado cuenta del hecho.

## TRIANON

HOY LUNES SESION POPULAR POR ULTIMA VEZ

## ¡Era tan bonita!

Preciosa comedia sentimental por

SALLY O'NEIL

Entrada única: 30 CENTIMOS.

### Pésame

A la avanzada edad de ochenta y tres años falleció ayer tarde la bondadosa señora doña María Oliver Roig.

Expresamos sinceramente nuestro pésame a la familia de la finada y en particular a sus hijas doña Isabel, doña Estrella y doña Margarita, así como a su sobrino nuestro estimado amigo don Ignacio Oliver, agente comercial colegiado.

La conducción del cadáver se verificará esta tarde a las cuatro.

Casa mortuoria: Pí y Margall, 226.

### Caída de un ciclista

Por haberse desprendido la rueda delantera de la bicicleta en que marchaba ayer por la carretera de Ciudadela un joven ciclista cayó éste y se produjo heridas y lesiones. El hecho ocurrió en el kilómetro número 10.

Recogió en su auto al lesionado don José Catehot y al llegar a Mahón dió cuenta del hecho al jefe de la guardia municipal.

Reconocido el ciclista en el hospital civil se le aplicaron algunas heridas en los labios y en la nariz. Una vez asistido se le trasladó a su domicilio en el mismo auto del señor Catehot.

### Noticia de Cuba

El señor Cónsul de Cuba en esta ciudad, nuestro amigo don Juan T. Vidal, ha recibido del señor Embajador de aquella república en Madrid el telegrama siguiente:

«Cablegrafía Secretaría Estado algunos periódicos extranjeros publican falsas noticias sobre existencia revolución Cuba debemos desmentirlas afirmando orden absoluto y comienzo tareas preparatorias zafra.»

### A dormir la mona

Anoche a las 8 y 30 próximamente el municipal de vigilancia en la calle Nueva, oficialmente de Carlos III observó que un individuo llevaba un tabión tan pesado que el andar del aludido era oscilante e irregular.

Para que aligerase tan pesada carga, item más una mona alcohólica de la que también era portador el transeunte de comilar veclante, acompañóle el municipal al cuarto de prevención donde aligeró tabión y mona para descansar y dormir.

### De viaje

A bordo del vapor «Balear» llegaron ayer procedentes de Barcelona 108 pasajeros, entre ellos los capitanes de corbeta don Cayetano Tejera y su hijo y don Manuel Darán y familia, don José María Victory, don Gabriel Timoner y su señora, don Teodoro Ruiz Serra y señora, don Lorenzo Pons Vinent, don Miguel Síntes e hijo y don Antonio Pujadas Mes.

También regresaron buen número de clases y marineros de la Armada que estaban en uso de permiso.

—Para Alcedia y Barcelona salieron anoche en el vapor «Balear» 22 pasajeros, entre ellos el comandante de artillería don Jaime Alberdi Moncada y su señora, y varios suboficiales de infantería que van a Palma.

### Bienvenida

En el vapor correo de ayer llegó la señorita Mercedes Santamaría, Delegada del Instituto de la Mujer que trabaja de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros en Mahón. Nos complacemos en transmitirle nuestro saludo de bienvenida.

### Lotería Nacional

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 12 de los corrientes han obtenido premio de mil pesetas los billetes números 6 002 y 25 555, que fueron expendidos por la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad, a cargo de don Miguel Alejandro, en tanto calle Pintor Calbo.

### Nota comercial

Importación.—Ciento cincuenta toneladas de carga variá, trejo ayer el vapor correo procedente de Barcelona, entre ella 155 sacos con harina de trigo, 165 con salvado, 70 con avena, 940 con cemento, 65 con maíz, 110 con azúcar, 111 con desperdicios de goma, 10 con nueces, 35 con pintas, 60 con abonos orgánicos compuestos, 19 barriles con aceite, y bocoyes con vino, tejidos algodón, 15 cajas con leche condensada, 110 bales con alfalfa, algodón hñado, 14 bultos con cadena de hierro de peso 18 180 kilos y otros mercaderías.

Exportación.—Diez y siete toneladas de carga variá se llevó ayer noche el mencionado buque, figurando 16 cajas con ferreteria, 98 con queso 15 con ceza, 5 con género de punto, 157 sacos con algaratas con planta de goma, 11 jaulas con huevos, calzado, paquería y otras mercaderías para Barcelona. —Para Alcedia 25 reses vacunas

### Defunciones

A la edad de 68 años ha fallecido don Antonio Albis Lozano, natural de Villa Carlos, habitante en la calle Concepción número 50. Comunicamos nuestra condolencia a su esposa doña Margarita Duclós a su hija Angela y demás familia.

A la edad de 25 años ha fallecido nuestro buen amigo don Lorenzo Síntes Camps, víctima de la cruel enfermedad, segadora de la juventud.

El joven Lorenzo Síntes era persona de noble trato y por sus relevantes prendas personales era muy apreciado por todas sus relaciones.

A su desconsolado padre don Miguel Síntes Orfita, que expresamos con singular efecto, hemos de expr. ser nuestra bien sentida condolencia.

## NUESTROS MERCADOS

En nuestro mercado a consecuencia de los fuertes vendabales del mes de diciembre último escasearon notablemente las patatas, y aun las pocas que se ofrecen no son de muy buena calidad. Se venden a 0.60 pesetas el kilogramo, y a menos y a más, según sea su pequeñez o su calidad.

El Gobernador Civil de Baleares don Elías Manero Pineda dictó una orden de relación de precios de algunos artículos de primera necesidad.

Según el señor Gobernador, las patatas se han de vender a 0.55 pesetas el kilogramo. El pan blanco corriente a 0.65 y el moreno a 0.55 el kilogramo.

En el mercado de pescados ayer se vendieron 76 kilogramos. Hoy se han ofrecido 425 kilogramos, todos ellos procedentes de las barcas del bon de este puerto.

## OPERARIAS

Se necesitan en la fábrica de Calzado de Tomás Pons Camps.—Infanta, 191.

## TRIANON

LUNES DIA 19 ENERO. A las seis y cuarto

Sesión popular. Entrada única: 30 CENTIMOS

## ¡ERA TAN BONITA!

Admirablemente interpretada por la deliciosa estrella SALLY O'NEIL.

Precios: Palcos plateas, plas. 0.75. Palcos principales, 0.60. Entrada general, 0.30. Media entrada, 0.15.

Viernes próximo.—EL PODER DEL SILENCIO, por Belle Bennett y John Weriwood.

Viernes día 30.—RASPUTIN (EL DIABLO SAGRADO).

## SALON VICTORIA

HOY LUNES DIA 19 ENERO. DOS SESIONES A las 6 1/4 de ABONO PARA LOS ABONADOS DE LOS SABADOS. A las 9:30. SESION EXTRAORDINARIA. ULTIMO DIA DEL FILM SONORO QUE MAS HA ENTUSIASMADO AL PUBLICO (Butaca 60. Palco 1.75. General 40)

## Sombras de gloria

TOTALMENTE HABLADA Y CANTADA EN ESPAÑOL por Jose Bohr, Mona Rico y Juan Torena

PERIQUITO EN AFRICA. Dibujos animados sonoros

NOTA: La tequilla se abrirá a las 5:30 reservándose las localidades de los abonados de los sábados hasta las 4:30. Pasada esta hora se venderán al público

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Procedente de Barcelona llegó ayer a las ocho de la mañana el vapor «Balear», al mando del capitán don Santiago Jaume.

Trejo mucho pesaje, valija caiga. Efectuada las operaciones de descarga y carga de mercancías zarzó anoche a las diez para Alcedia y Barcelona.

Se llevó pesaje valija y carga. —Hoy debe llegar el vapor «Jaime II», procedente de Barcelona y Alcedia, con el pesaje, valija y carga. Capitán don José Caldeón.

—Esta noche a las siete, saldrá de Ciudad para Palma el vapor correo que ha rendido viaje esta mañana procedente de Alcedia.

### Velero

Con veinte horas de navegación, fondeó ayer, a las tres de la madrugada, el moto-velero «Pons Maris», procedente de Barcelona, de donde salió el sábado a las siete de la mañana.

La travesía fué rápida y ello demuestra que había amañado la marejada.

Hoy han empezado los trabajos de descarga de mercancías.

El «Pons Maris» va mandado por el patrón don Miguel Mercadal.

### Después de la botadura del yate «Mercedes»

Conforme dijimos, el sábado se efectuó con toda felicidad la botadura del yate «Mercedes».

Se telegrafió seguidamente del fausto acontecimiento al propietario, el ilustrado y distinguido farmacéutico don Fernando Rabló, Tudurí ya que no le fué posible presenciar la botadura por tener que embarcar para extranjero.

Durante la tarde del sábado trabajaron los operarios de los astilleros de los señores Ferrerías Hermanos al objeto de retirar todos los efectos que utilizaron para efectuar la botadura.

En el momento de ser lanzado al agua el yate «Mercedes», el acreditado fotógrafo don Francisco Seguí sacó algunas placas.

El yate es de esbeltas líneas, siendo muchas las personas que contemplaron el buque haciendo elogios de tan hermosa construcción.

A medida que sea aparejado resultará muy bonito como yate de recreo.

## Usted necesita

telas de abrigo y vestido para la presente temporada?

## Pues aproveche

la GRAN REBAJA DE PRECIOS de la casa

## Manolo Cardona

y lo efectuará con muy poco dinero

## Credito Mercantil de Menorca

En cumplimiento de lo acordado por la Junta de Gobierno en la sesión de día 7 de los corrientes, se convoca a los señores accionistas a la Junta General ordinaria que deberá celebrarse el día 28 del presente mes, a las tres media de la tarde, en el local social, con objeto de dar cuenta del balance general y cuentas del fluido ejercicio de 1930, someterlo a la aprobación y tratar de los demás asuntos que se susciten con sujeción a los artículos 16 y 17 de los Estatutos.

Para tener derecho de asistencia, los señores accionistas deberán depositar sus acciones con tres días de antelación al señalado para dicha reunión.

Mahón 9 de enero de 1931.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.



